우리말 어휘의 시간을 읽다

남편

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

혼인하여 여자의 짝이 된 남자.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
17개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 52자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '남편'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 혼인하여 여자의 짝이 된 남자.

남편의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

남편의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
남편 사전 표기 요약	●→	●→	●→	●→	●→	●→
난편 문헌 수록 표기	—	—	●→	—	●→	●→
男편 문헌 수록 표기	—	—	●→	—	—	—

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 남편
  15세기16세기17세기18세기19세기20세기현재
- 난편
  17세기19세기20세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
남편, 난편, 男편

남편의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘남편’은 15세기부터 나타나 현재까지 이어진다. ‘남편’은 17세기에 ‘男편’, ‘난편’, ‘남편’으로도 나타난다.

소리와 발음의 특징

특히 ‘난편’은 ‘ㅍ’ 앞에서 ‘ㄴ’이 ‘ㅁ’으로 발음되는 현상 때문에 ‘남편’의 제1음절 종성 ‘ㅁ’을 ‘ㄴ’으로 잘못 해석하여 표기한 것이다.

뜻과 쓰임

‘남편’은 주로 혼인을 하여 여자의 짝이 된 남자라는 의미로 쓰였지만, 드물게 남자의 의미로도 쓰이기도 하였다.

문헌 속의 남편

전체 용례 17개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 남편 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
남편

출처 1459 월인석보 8:93ㄴ

용례 01

문헌 용례

王과 즁님과ᄂᆞᆫ 남편 氣韻 이실씨 길흘 곳디 아니커시니와.

현대어 풀이

왕과 스님은 남편의 기운이 있으므로 길을 애쓰지 아니하시거니와.

16세기 남편 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

남편

출처 16c중엽(1544) 고열녀전 4:15ㄱ

용례 02

문헌 용례

남편 지븨 갓다가 도라와 겨집의 兄弟를 묻고.

현대어 풀이

남편이 집에 갔다가 돌아와 겨집의 형제를 묻고.

대응 원문

旣嫁歸 問女昆弟.

출처 1573 내훈 2하:49ㄱ

용례 03

문헌 용례

오직 婦人의 남편 셤교ᄆᆞᆫ 삼가디 아니호미 몯ᄒᆞ리며.

현대어 풀이

오직 부인이 남편을 섬기는 것은 삼가지 아니하지 못할 것이며.

대응 원문

但婦之事夫ᄂᆞᆫ 不可不謹이며.

출처 1588 소학언해 6:75ㄱ

용례 04

문헌 용례

모ᄃᆞᆫ 아ᄌᆞ미며 넛할ᄆᆡ 남편으란 반ᄃᆞ시 ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ 아모 姓 아ᄌᆞᆷ의 남편이며 아모 姓 넛할ᄆᆡ 남편이라 ᄒᆞ고.

현대어 풀이

모든 고모나 대고모의 남편에게는 반드시 말하되 아무 성 고모의 남편이며 아무 성 대고모의 남편이라 하고.

대응 원문

諸姑曾姑之夫란 必曰 某姓姑夫某姓曾姑夫ㅣ라 ᄒᆞ고.

17세기 난편, 男편, 남편 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
난편, 男편, 남편

출처 1617 동국신속삼강행실도 신속열녀도2:11ㄴ

용례 05

문헌 용례

난편이 죽거ᄂᆞᆯ 우롬소ᄅᆡ 그치디 아니코 믈도 입의 드리디 아니커ᄅᆞᆯ 마ᄋᆞᆫ 날을 ᄒᆞ니.

현대어 풀이

남편이 죽거늘 울음소리를 그치지 아니하고 물도 입에 들이지 아니하기를 마흔 날을 하니.

대응 원문

夫歿哭不絶聲水漿不入口者四十餘日.

출처 1632 가례언해 2:16ㄱ

용례 06

문헌 용례

男편은 밧일을 다ᄉᆞ리고 女편은 안일을 다ᄉᆞ리며.

현대어 풀이

남편은 밖의 일을 다스리고 부인은 안의 일을 다스리며.

대응 원문

男治外事ᄒᆞ고 女治內事ᄒᆞ며.

출처 1632 가례언해 2:18ㄴ

용례 07

문헌 용례

녀편은 남편의 長幼로써 ᄎᆞ례ᄒᆞ고 身의 長幼로써 ᄎᆞ례ᄒᆞ디 말라.

현대어 풀이

부인은 남편의 장유로써 차례하고 자신의 장유로 차례하지 말라.

18세기 남편 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

남편

출처 1737 어제내훈 2:88ㄱ

용례 08

문헌 용례

오직 婦人의 남편 셤굠은 삼가디 아니ᄒᆞ디 못ᄒᆞ리며.

현대어 풀이

오직 부인이 남편을 섬기는 것은 삼가지 아니하지 못할 것이며.

대응 원문

但婦之事夫ᄂᆞᆫ 不可不謹이며.

출처 1778 방언유석 1:13ㄴ

용례 09

문헌 용례

姐夫 ᄆᆞᆺ누의 남편 妹夫 아ᄋᆞ누의 남편.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1795 중간노걸대언해 하:1ㄱ

용례 10

문헌 용례

어믜 계집동싱의 남편.

현대어 풀이

어머니의 여동생의 남편.

대응 원문

姨夫.

19세기 난편, 남편 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

난편, 남편

출처 1856 서유기 경판31장본 상:20ㄴ

용례 11

문헌 용례

나ᄎᆞᆯ은 닉가 네 난편가 ᄌᆞ시이 보라.

현대어 풀이

나찰은 내가 네 남편인가 자세히 보라.

출처 1895/07 유옥역전 30ㄴ

용례 12

문헌 용례

ᄒᆞ로ᄂᆞᆫ 남편이 긴ᄒᆞᆫ 일이 잇셔 나가다가.

현대어 풀이

하루는 남편이 긴한 일이 있어 나가다가.

출처 1895/07 유옥역전 31ㄱ

용례 13

문헌 용례

난편 나가기을 기다려 소복 등을 분부ᄒᆞ여.

현대어 풀이

편 나가기를 기다려 소복 등을 분부하여.

출처 1896 국한회어 곤:57

용례 14

문헌 용례

남편 [男便].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 남편, 난편 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

남편, 난편

출처 1908 혈의누 4

용례 15

문헌 용례

부인은 자긔 남편이 아닌 쥴 씨ᄃᆞᆺ고 ᄉᆞᆫ아희도 제 게집 아닌 쥴 아랏더라.

현대어 풀이

부인은 자기 남편이 아닌 줄 깨닫고 사내도 제 계집 아닌 줄 알았더라.

출처 1911 원앙도 99

용례 16

문헌 용례

긔어히 그 남편이 알도록 ᄒᆞᄂᆞᆫ 법이라.

현대어 풀이

기어이 그 남편이 알도록 하는 법이다.

출처 1913 금국화 상:61

용례 17

문헌 용례

쑴에ᄂᆞᆫ 자긔가 그 난편의 신톄를 차지려 원쥬를 간다구 나셧ᄂᆞᆫᄃᆡ.

현대어 풀이

꿈에는 자기가 그 남편의 신체를 찾으러 원주를 간다고 나섰는데.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

남편의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 남편의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

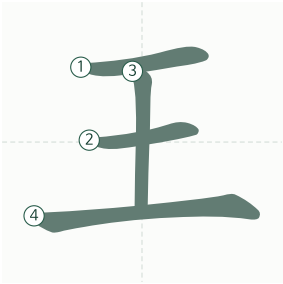
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

王

뜻·음 임금 왕

총 4획 · 부수 玉





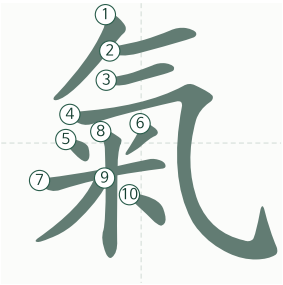
hanja.wordrow.kr/한자/王/

氣

뜻·음 기운 기

총 10획 · 부수 气





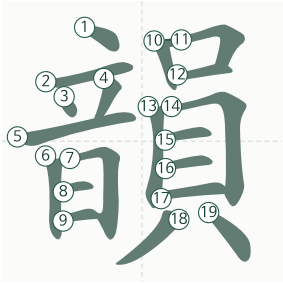
hanja.wordrow.kr/한자/氣/

韻

뜻·음 운 운

총 19획 · 부수 音





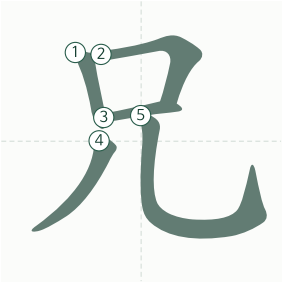
hanja.wordrow.kr/한자/韻/

兄

뜻·음 형 형

총 5획 · 부수 儿





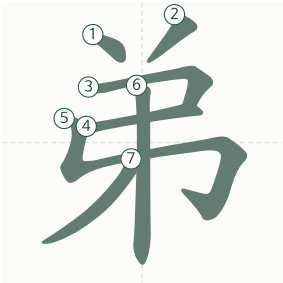
hanja.wordrow.kr/한자/兄/

弟

뜻·음 아우 제

총 7획 · 부수 弓





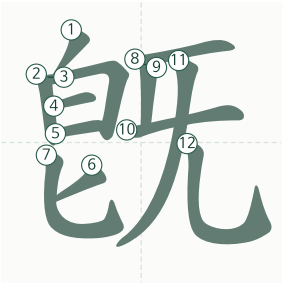
hanja.wordrow.kr/한자/弟/

旣

뜻·음 이미 기

총 11획 · 부수 无





사전 11획 · 획순 그림 12획

hanja.wordrow.kr/한자/旣/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

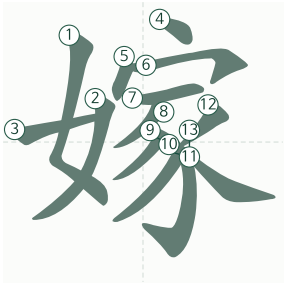
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

嫁 뜻·음 시집갈 가

총 13획 · 부수 女



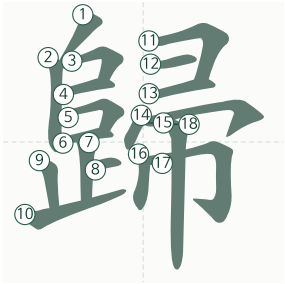


hanja.wordrow.kr/한자/嫁/

歸 뜻·음 돌아갈 귀

총 18획 · 부수 止



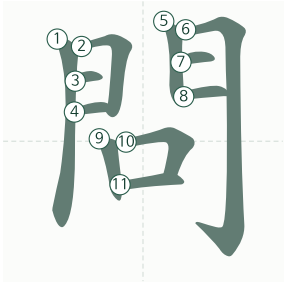


hanja.wordrow.kr/한자/歸/

問 뜻·음 물을 문

총 11획 · 부수 口



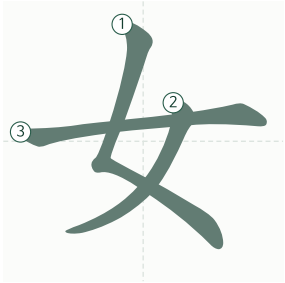


hanja.wordrow.kr/한자/問/

女 뜻·음 계집 녀

총 3획 · 부수 女



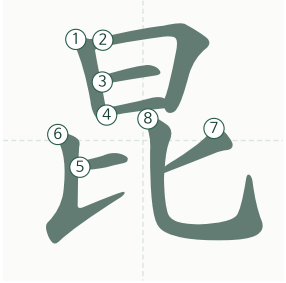


hanja.wordrow.kr/한자/女/

昆 뜻·음 맏 곤

총 8획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/昆/

婦 뜻·음 며느리 부

총 11획 · 부수 女





hanja.wordrow.kr/한자/婦/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

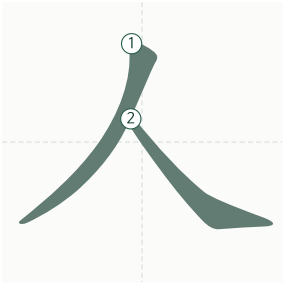
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





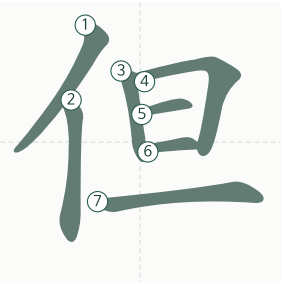
hanja.wordrow.kr/한자/人/

但

뜻·음 다만 단

총 7획 · 부수 人





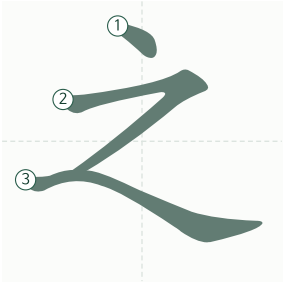
hanja.wordrow.kr/한자/但/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

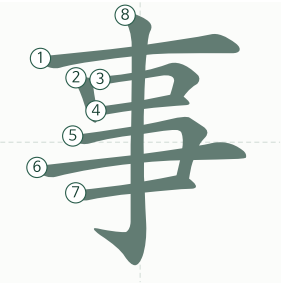
hanja.wordrow.kr/한자/之/

事

뜻·음 일 사

총 8획 · 부수 亅





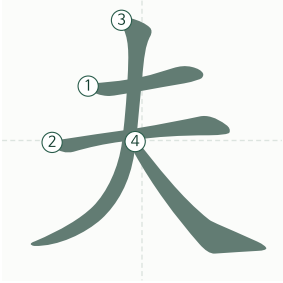
hanja.wordrow.kr/한자/事/

夫

뜻·음 지아비 부

총 4획 · 부수 大





hanja.wordrow.kr/한자/夫/

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一



不

획순 자료 미제공

hanja.wordrow.kr/한자/不/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 9 · 52자

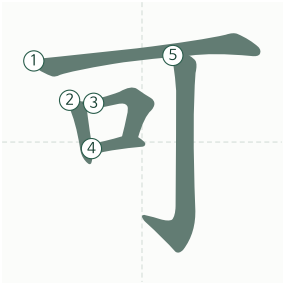
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

可

뜻·음 옳을 가

총 5획 · 부수 口





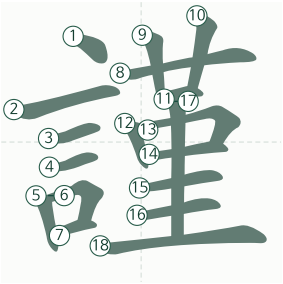
hanja.wordrow.kr/한자/可/

謹

뜻·음 삼갈 근

총 18획 · 부수 言





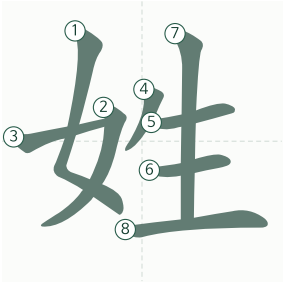
hanja.wordrow.kr/한자/謹/

姓

뜻·음 성 성

총 8획 · 부수 女





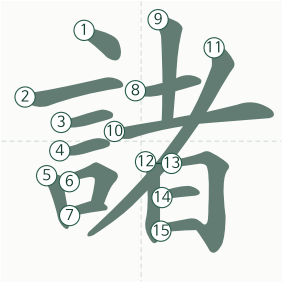
hanja.wordrow.kr/한자/姓/

諸

뜻·음 모두 제

총 16획 · 부수 言





사전 16획 · 획순 그림 15획

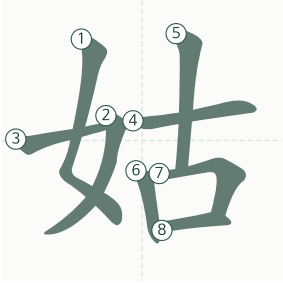
hanja.wordrow.kr/한자/諸/

姑

뜻·음 시어미 고

총 8획 · 부수 女





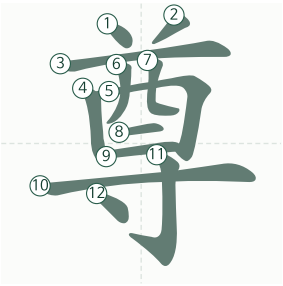
hanja.wordrow.kr/한자/姑/

尊

뜻·음 높을 존

총 12획 · 부수 寸





hanja.wordrow.kr/한자/尊/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 9 · 52자

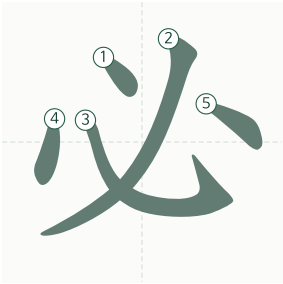
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

必

뜻·음 반드시 필

총 5획 · 부수 心





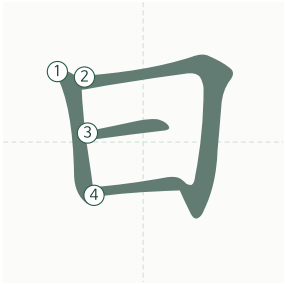
hanja.wordrow.kr/한자/必/

日

뜻·음 가로 왈

총 4획 · 부수 日





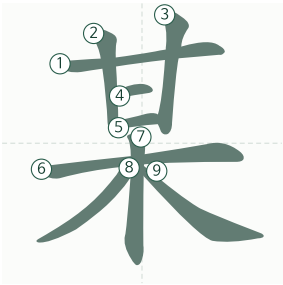
hanja.wordrow.kr/한자/日/

某

뜻·음 아무 모

총 9획 · 부수 木





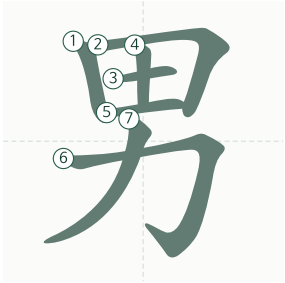
hanja.wordrow.kr/한자/某/

男

뜻·음 사내 남

총 7획 · 부수 田





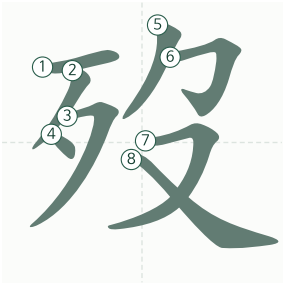
hanja.wordrow.kr/한자/男/

歿

뜻·음 죽을 몰

총 8획 · 부수 歹





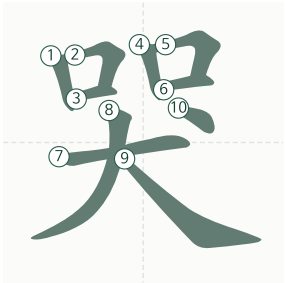
hanja.wordrow.kr/한자/歿/

哭

뜻·음 울 곡

총 10획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/哭/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 9 · 52자

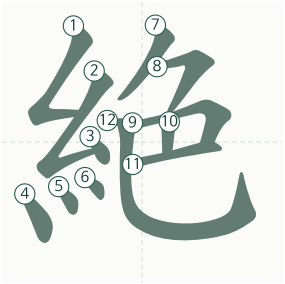
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

絶

뜻·음 끊을 절

총 12획 · 부수 糸





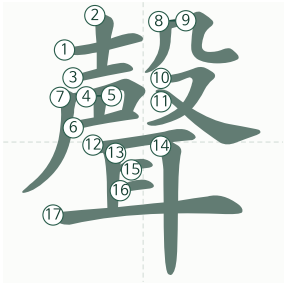
hanja.wordrow.kr/한자/絶/

聲

뜻·음 소리 성

총 17획 · 부수 耳





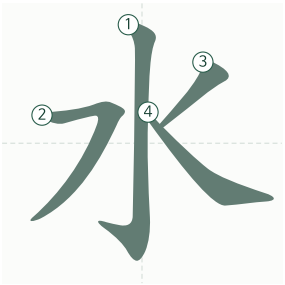
hanja.wordrow.kr/한자/聲/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





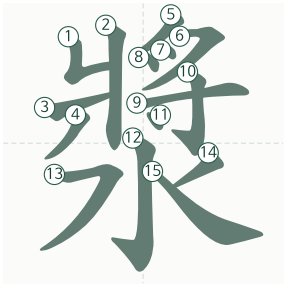
hanja.wordrow.kr/한자/水/

漿

뜻·음 즙 장

총 15획 · 부수 水





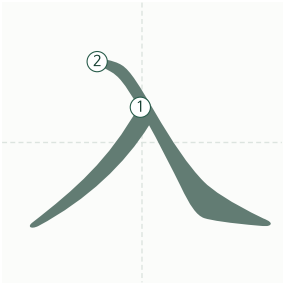
hanja.wordrow.kr/한자/漿/

入

뜻·음 들 입

총 2획 · 부수 入



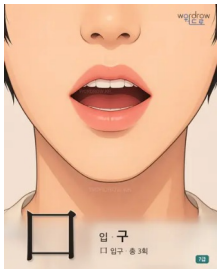


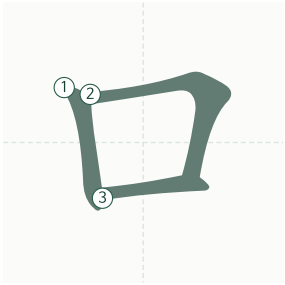
hanja.wordrow.kr/한자/入/

口

뜻·음 입 구

총 3획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/口/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 9 · 52자

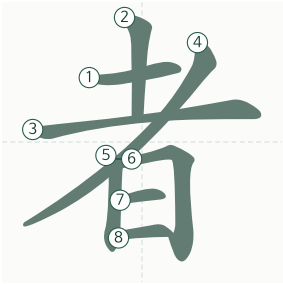
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

者

뜻·음 놈 자

총 9획 · 부수 老





사전 9획 · 획순 그림 8획

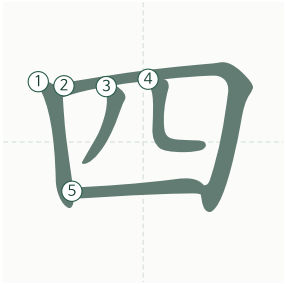
hanja.wordrow.kr/한자/者/

四

뜻·음 넉 사

총 5획 · 부수 口



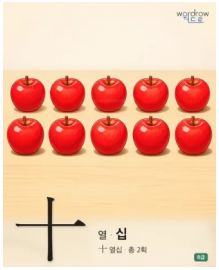


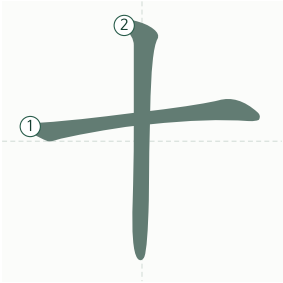
hanja.wordrow.kr/한자/四/

十

뜻·음 열 십

총 2획 · 부수 十



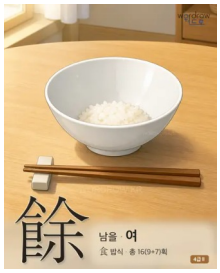


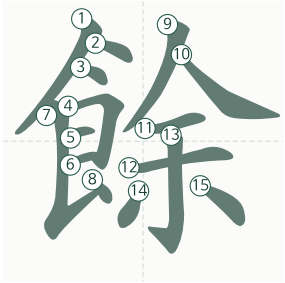
hanja.wordrow.kr/한자/十/

餘

뜻·음 남을 여

총 16획 · 부수 食





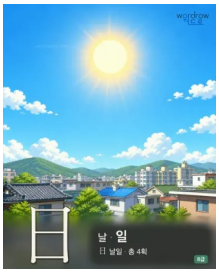
사전 16획 · 획순 그림 15획

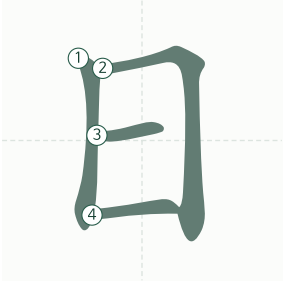
hanja.wordrow.kr/한자/餘/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





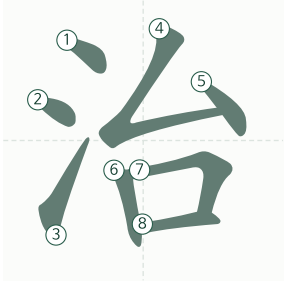
hanja.wordrow.kr/한자/日/

治

뜻·음 다스릴 치

총 8획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/治/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

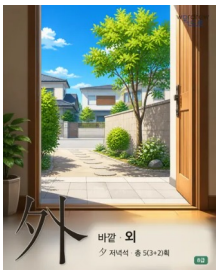
8 / 9 · 52자

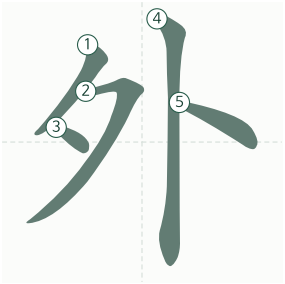
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

外

뜻·음 바깥 외

총 5획 · 부수 夕



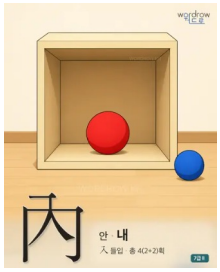


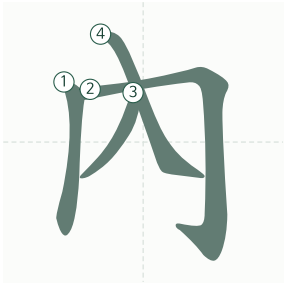
hanja.wordrow.kr/한자/外/

內

뜻·음 안 내

총 4획 · 부수 入





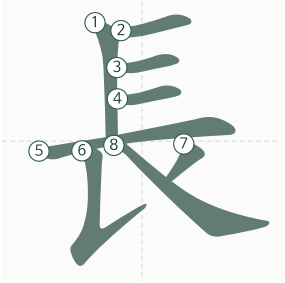
hanja.wordrow.kr/한자/內/

長

뜻·음 긴 장

총 8획 · 부수 長





hanja.wordrow.kr/한자/長/

幼

뜻·음 어릴 유

총 5획 · 부수 幺





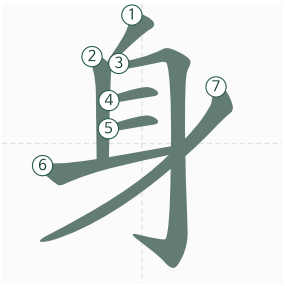
hanja.wordrow.kr/한자/幼/

身

뜻·음 몸 신

총 7획 · 부수 身





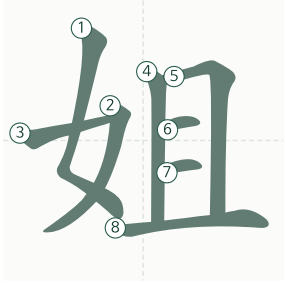
hanja.wordrow.kr/한자/身/

姐

뜻·음 맏누이 저

총 8획 · 부수 女





hanja.wordrow.kr/한자/姐/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 9 · 52자

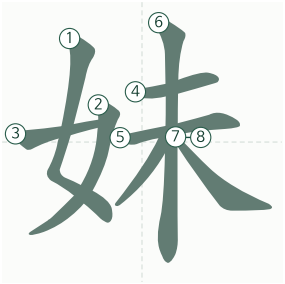
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

妹

뜻·음 누이 매

총 8획 · 부수 女





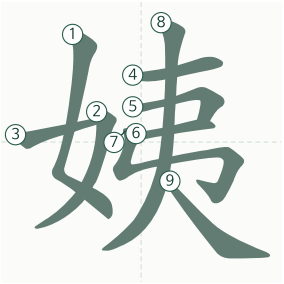
hanja.wordrow.kr/한자/妹/

姨

뜻·음 이모 이

총 9획 · 부수 女





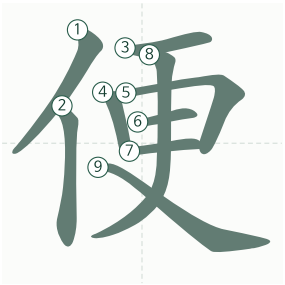
hanja.wordrow.kr/한자/姨/

便

뜻·음 편할 편 / 똥오줌 변

총 9획 · 부수 人





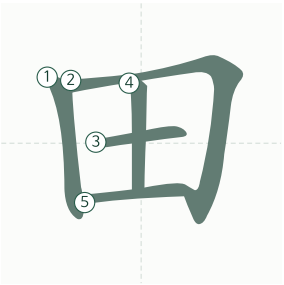
hanja.wordrow.kr/한자/便/

田

뜻·음 밭 전

총 5획 · 부수 田





hanja.wordrow.kr/한자/田/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.